



ENGLISH

DP450 / DP450P / DP450R



P/NO : MFL61857016



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



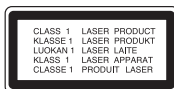
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings should be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.

CAUTION: This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service center. Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam,



2

do not try to open the enclosure. Visible laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

CAUTION

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloth, curtains etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Used batteries should be disposed of safely and not incinerated. Attention should be shown to the environment aspects of battery disposal.
- Use the apparatus in tropical and moderate climates only.
- The excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not remove the battery incorporated with product for your safety.

If you need to replace the battery, take it to the nearest authorized LG Electronics service point or dealer for assistance

CAUTION concerning the Power Cord Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit;

That is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain. Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized service center. Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point

where the cord exits the appliance. To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

Disposal of your old appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



This product is manufactured to comply with EMC Directive 2004/108/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC.







European representative :

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere,
The Netherlands (Tel : +31-036-547-8940)

Contents

Types of Playable Discs	3
Rechargeable battery	3
Main Unit	4
Remote Control	5
Power connections	6
Hooking up the unit	7
Adjust the settings	8-9
Displaying Disc Information	9
Playing a Disc	10-11
Playing a DivX movie file	11
Listening to Music Disc or files	12
Viewing photo files	12
Language Codes	13
Area Codes	13
Troubleshooting	14
Specifications	14

Types of Playable Discs



Type	Logo
DVD-VIDEO: Discs such as movies that can be purchased or rented.	
DVD-R: Video mode and finalized only	
DVD-RW: VR mode, Video mode and finalized only	
DVD+R: Video mode only	
DVD+RW: Video mode only	
Audio CD: Music CDs or CD-R/CD-RW in music CD format that can be purchased.	

This unit plays DVD±R/RW and CD-R/RW that contains audio titles, DivX, MP3, WMA and/or JPEG files. Some DVD±RW/DVD±R or CD-RW/CD-R cannot be played on this unit due to the recording quality or physical condition of the disc, or the characteristics of the recording device and authoring software.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DVD Logo" is a trademark of DVD format/Logo Licensing Corporation.

About the Symbol Display

" " " may appear on your TV display during operation and indicates that the function explained in this owner's manual is not available on that disc.

Regional Codes


This unit has a regional code printed on the rear of the unit. This unit can play only DVD discs labeled same as the rear of the unit or "ALL".

- Most DVD discs have a globe with one or more numbers in it clearly visible on the cover. This number must match your unit's regional code or the disc cannot play.
- If you try to play a DVD with a different regional code from your player, the message "Check Regional Code" appears on the TV screen.

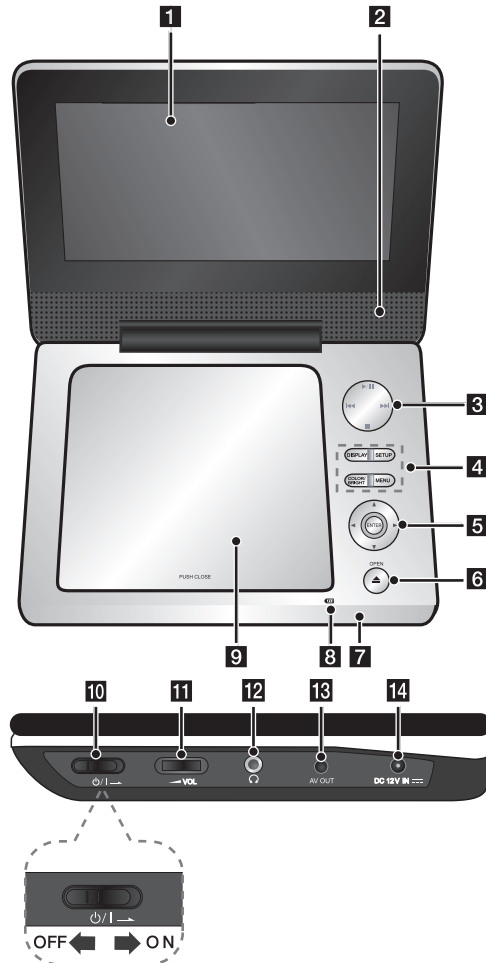
Copyrights

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast via cable, play in public, or rent copyrighted material without permission. This product features the copy protection function developed by Macrovision. Copy protection signals are recorded on some discs. When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear. This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Rechargeable battery

- Its internal rechargeable battery provides you with the freedom to pass it around and play the files without the power cord.
- The internal rechargeable battery will start charging only when the unit is turned off and the AC adapter is connected to a power outlet.
- The charging stops if you turn on the unit.
- The charging will take approximately 2 hours and 30 minutes.
- Operating time on battery: approximately 2 hours and 30 minutes. The operating time on battery may vary depending on the battery status, operational status and environment conditions, and the maximum playing time is possible up to 3 hours.
- The battery indicator will turn red while charging. Once the charging is complete, the indicator light changes to green.
- When the remaining time of the battery power is under a few minutes,  will blink on the screen.

Main Unit



4

1 LCD screen

2 Speakers

3 Playback control buttons

- **▶ (Play) / ⏸ (Pause):** Starts playback and pauses playback temporarily, press again to exit pause mode.
 - **■ (Stop):** Stops playback.
 - **◀◀ (Skip):** Searches backward* or returns to the beginning of current chapters/ tracks/ files or goes to the previous chapters/ tracks/ files.
 - **▶▶ (Skip):** Searches forward* or goes to next chapters/ tracks/ files.
- * Press and hold button for about two seconds.

4 Function buttons

- **DISPLAY:** Accesses On-Screen Display.
 - **SETUP:** Accesses or exits the setup menu.
 - **COLOR/BRIGHT*:** Displays the Brightness or Colour menu for LCD display.
 - **MENU:** Accesses the DVD menu.
- * To adjust the colour or brightness of the LCD display, press COLOR/BRIGHT repeatedly on the main unit to display the Brightness or Colour menu then use ◀ / ▶ to adjust the value. Press ENTER to confirm the adjustment.

5 Menu control buttons

- **◀ ▶ ▲ ▼ (left/right/up/down):** Selects an item in the menu.
- **ENTER:** Confirms menu selection.

6 OPEN (▲):

Opens the disc lid.

7 Remote sensor:

Point the remote control here.

8 Battery charge and power indicator

- The indicator turns red in charging and changes to green colour when the charging is complete. (Refer to page 3 for details.)
- The indicator turns green for a few seconds when the unit is turned on.

9 Disc lid

10 ⏻/I (Power switch):

Turn the unit ON or OFF.
Note: To operate this unit, the power switch must be located ON.

11 ◀ VOL (Volume):

Adjusts the volume level of the built-in speaker and earphones.

12 🎧 (Earphones):

Connect earphones here.

13 AV OUT:

Connect to a TV with video and audio input.

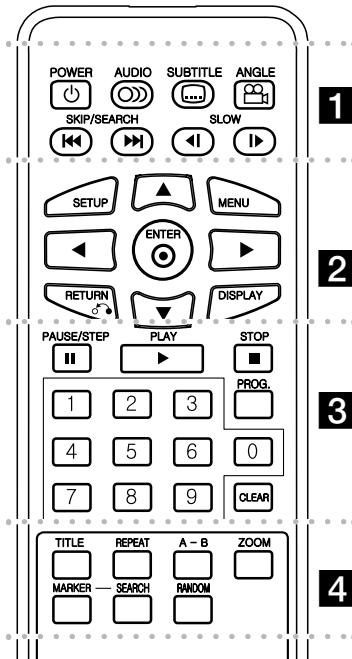
14 DC 12V IN:

Connect the AC adapter or automotive adapter.

Remote Control

Note:

To operate this unit with remote control, the power switch must be located ON. (Refer to 4 page)



- • • • • **1** • • • • •
- POWER** (⏻): Switches the unit ON or OFF.
- AUDIO** (🔊): Selects an audio language or audio channel.
- SUBTITLE** (📄): Selects a subtitle language.

ANGLE (📷): Selects a DVD camera angle, if available.

SKIP/SEARCH (⏮ / ⏭): Searches* backward / forward. Goes to next or previous chapter/track/file.
* Press and hold button for about two seconds.

SLOW (⏪ / ⏩): Reverse/ Forward slow playback.

• • • • • **2** • • • • •

SETUP: Accesses or exits the setup menu.

MENU: Accesses the DVD menu.

▲▼◀▶: Navigates the menus.

ENTER (⊙): Confirms menu selection.

RETURN (↶): Returns backwards in the menu or exits the menu.

DISPLAY: Accesses On-Screen Display.

• • • • • **3** • • • • •

PAUSE/STEP (⏸): Pauses playback temporarily/ press repeatedly for frame-by-frame playback.

PLAY (▶): Starts playback.

STOP (■): Stops playback.

Numerical buttons: Selects numbered options in a menu.

PROG.: Enters the program edit mode.

CLEAR: Removes a track number on the Program List.

• • • • • **4** • • • • •

TITLE: Accesses the disc's title menu.

REPEAT: Repeats a chapter, track, title or all.

A-B: Repeats a section.

ZOOM: Enlarges a video image.

MARKER: Marks any point during playback.

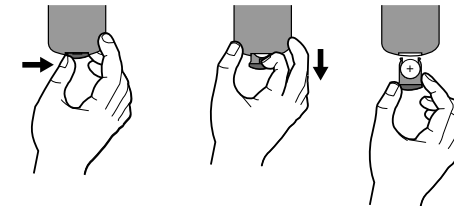
SEARCH: Displays [Marker Search] menu.

RANDOM: Plays tracks in random order.

Put the battery into the Remote Control

Pinch the battery holder clip together then pull the tab to remove the battery holder. Insert the battery with the + facing in the same direction as the + on the battery holder. Replace the battery holder with battery into the Remote Control unit making sure that it is fully inserted.

- Replace Remote Control unit battery with 3V micro lithium cells such as CR. 2025 or its equivalent.
- Dispose of battery safely in accordance with local laws. Do not dispose of in fire.



Warning for replaceable lithium battery

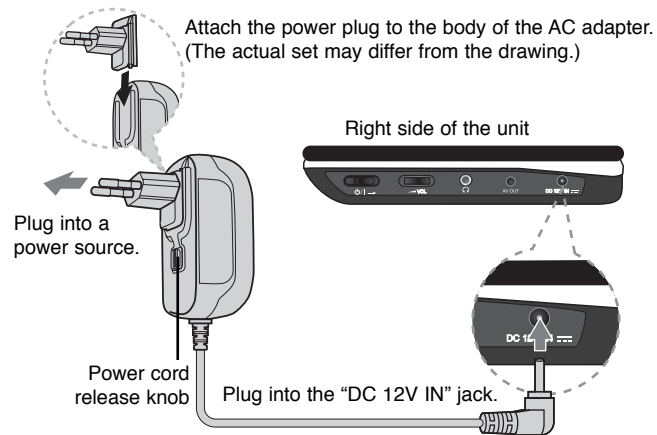
- danger of explosion if battery incorrectly replaced.
- replace only with the same type battery.
- additional warning marking close to the battery if intended to be replaced by users.

Warning: The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mis-treated. Do not recharge, disassemble, incinerate, or heat above 100 °C (212 °F). Replace the battery with Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), part no. CR. 2025 only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used batteries. Keep batteries away from children. Do not disassemble or dispose of in fire.

Power connections

Connecting the AC Adapter

Connect the supplied AC Adapter from the unit to a power socket.

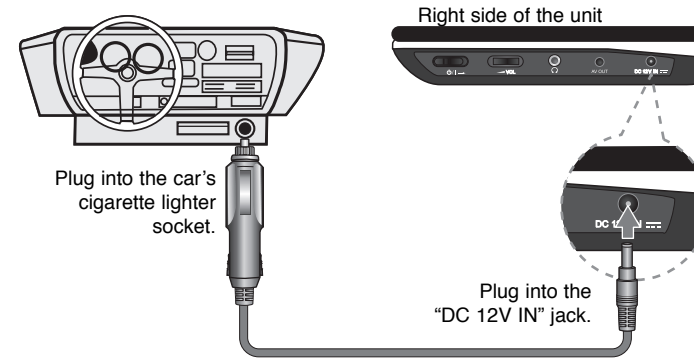


AC adapter

- This AC adapter operates on 100-240V~ 1 A 50/60Hz.
- Contact an electrical parts distributor for assistance in selecting a suitable AC plug adapter or AC cord set.
- Manufactured by NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

Connect the Automotive adapter

This unit and its automotive adapter are designed for use in vehicles that have 8.5-16 volt, negative ground electrical systems. This is standard for most vehicles. If your vehicle has a different type of the electrical system, the DC power system cannot be used.



Automotive adapter

- This automotive adapter operates on DC 8.5-16V.
- Contact an electrical parts distributor for assistance in selecting a suitable automotive adapter.
- Manufactured by NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

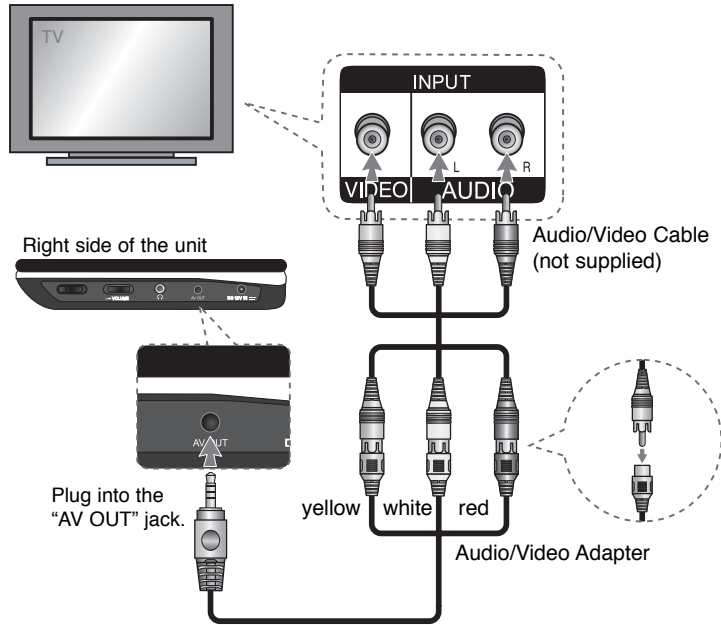
Caution

- To prevent electrical shock and possible damage to your unit or vehicle, always unplug the automotive adapter from the cigarette lighter socket before you remove the plug from your unit.
- A 3 amp, 250V fuse for protection is installed in the automotive adapter.
- While the engine is being started, disconnect the automotive adapter from the car's cigarette lighter socket.
- Do not operate your unit when the car battery is discharged. Peak current from the car generator may cause the DC fuse to blow.
- If the vehicle's supply voltage drops below approximately 10 volts, your unit may not work properly.
- Do not leave your unit in a place where the temperature exceeds 70°C (158°F), or the pick-up device may be damaged.
Examples include:
 - Inside a car with the windows closed and in direct sunshine.
 - Near a heating appliance.

Hooking up the unit

Audio and Video Connections to your TV

Connect the AV OUT jack on the unit to the corresponding input jacks on your TV as shown below.



Adjust the settings		BUTTON
1	Display setup menu:	SETUP
2	Select a desired option on the first level:	▲ ▼
3	Move to second level:	▶
4	Select a desired option on the second level:	▲ ▼
5	Move to third level:	▶
6	Change the setting:	▲ ▼ / ENTER

Adjust the settings - more you can do

When you turn on for the first time (optional)

The menu for a language selection will appear when you turn on the unit for the first time. You must select a language to use the unit. Use ▲▼◀▶ to select a language then press **ENTER** and the confirm menu will appear. Use ◀▶ to select [ENTER] then press **ENTER**.

Adjust the language settings

Menu Language – Select a language for the Setup menu and on-screen display.

Disc Audio/Subtitle/Menu – Select a language for the Disc Audio/Subtitle/Menu.

[Original]: Refers to the original language in which the disc was recorded.

[Other]: To select another language, press number buttons then **ENTER** to enter the corresponding 4-digit number according to the language code list. (see page 13) If you make a mistake while entering number, press **CLEAR** to delete numbers then correct it.

[Off] (for Disc Subtitle): Turn off Subtitle.

Adjust the display settings

TV Aspect – Select which screen aspect to use based on the shape of your TV screen.

[4:3]: Select when a standard 4:3 TV is connected.

[16:9]: Select when a 16:9 wide TV is connected.

Display Mode – If you selected 4:3, you'll need to define how you would like widescreen programs and films to be displayed on your TV screen.

[Letterbox]: This displays a widescreen picture with black bands at the top and bottom of the screen.

[Panscan]: This fills the entire 4:3 screen, cropping the picture as necessary.

Adjust the audio settings

DRC (Dynamic Range Control) – Make the sound clear when the volume is turned down (Dolby Digital only). Set to [On] for this effect.

Vocal – Set to [On] only when a multi-channel karaoke DVD is playing. The karaoke channels on the disc mix into normal stereo sound.

Adjust the lock settings

You must set the [Area Code] option to use the lock options. Select [Area Code] option then press ▶. Enter a 4-digit password then press **ENTER**. Enter it again then press **ENTER** to verify. If you make a mistake while entering number, press **CLEAR** then correct it.

If you forget your password you can reset it. First, remove the disc in the unit. Display setup menu then input the 6-digit number "210499" and the password will be cleared.

Rating – Select a rating level. The lower the level, the stricter the rating. Select [Unlock] to deactivate the rating.

Password – Sets or changes the password for lock settings.

[New]: Enter a new 4-digits password using the numerical buttons then press **ENTER**. Enter the password again to confirm.

[Change]: Enter the new password twice after entering the current password.

Area Code – Select a code for a geographic area as the playback rating level. This determines which area's standards are used to rate DVDs controlled by the parental lock. (See page 13)

Adjust the others settings

DivX(R) VOD – We provide you with the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit www.divx.com/vod.

Press **ENTER** when [Select] icon is highlighted and you can view the registration code of the unit.

All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this unit.







Displaying Disc Information

	BUTTON
1 Press DISPLAY during playback:	DISPLAY
2 Select an item:	▲ ▼
3 Adjust the Display menu settings:	◀ ▶ / ENTER
4 Exit the menu:	DISPLAY



Displaying Disc Information - more you can do

You can select an item by pressing **▲▼** and change or select the setting by pressing **◀▶**.

 1 / 5	Current title number/total number of titles
 5 / 42	Current chapter number/total number of chapters
 0:13:45	Elapsed playing time
 1 ENG 3 / 2 1CH	Selected audio language or channel
 OFF	Selected subtitle
 1 / 1	Selected angle/total number of angles

Symbol Used in this Manual

A section whose title has one of the following symbols are applicable only to the disc or file represented by the symbol.

ALL	All discs and files	ACD	Audio CDs
DVD	DVD and finalized DVD±R/RW	MP3	MP3 files
DivX	DivX files	WMA	WMA files

Playing a Disc

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a Disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Start playback:	▶ PLAY
5 Adjust the volume:	VOLUME
6 To stop playback:	■ STOP

Playing a Disc - more you can do

Stops the playback

Press **STOP** (■) to stop playback, the unit records the stopped point depending on the disc. "■■■" appears on the screen briefly. Press **PLAY** (▶) to resume playback (from the scene point). If you press **STOP** (■) again or unload the disc ("■" appears on the screen), the unit will clear the stopped point. (■■■ =Resume Stop, ■ =Complete Stop) The resume point may be cleared when a button is pressed. (for example: POWER, OPEN, etc)

Playing a DVD that has a menu **DVD**

Most DVD now have menus which load first before the film begins to play. You can navigate these menus using ▲▼◀▶ or number button to highlight an option. Press **ENTER** to select.

Playing a DVD VR disc

This unit will play DVD-RW disc that is recorded using the Video Recording (VR) format. When you insert a disc DVD VR disc, the menu will appear on the screen. Use ▲▼ to select a title then press **PLAY** (▶). To display DVD-VR menu, press **MENU** or **TITLE**.

Some DVD-VR disc are made with CPRM data by DVD RECORDER. The unit does not support these kinds of discs.

Skip to the next/previous chapter/track/file **ALL**

Press **SKIP** (▶▶) to move to the next chapter/track/file.

Press **SKIP** (◀◀) to return to the beginning of the current chapter/track/file.

Press **SKIP** (◀◀) twice briefly to step back to the previous chapter/track/file.

Pause a playback **ALL**

Press **PAUSE/STEP** (||) to pause playback. Press **PLAY** (▶) to continue playback.

Frame-by-Frame playback **DVD DivX**

Press **PAUSE/STEP** (||) repeatedly to play Frame-by-Frame playback.

Playing repeatedly **ALL**

Press **REPEAT** repeatedly to select an item to be repeated. The current title, chapter track or all will be played back repeatedly. To return to normal playback, press **REPEAT** repeatedly to select [Off].

Fast forward or fast reverse **DVD DivX ACD WMA MP3**

Press and hold **SKIP** (◀◀ or ▶▶) to play fast forward or fast reverse during playback. You can change the various playback speed by pressing and holding **SKIP** (◀◀ or ▶▶) repeatedly. Press **PLAY** (▶) to continue play at normal speed.

Repeating a specific portion (A-B) **DVD DivX ACD**

Press **A-B** at the beginning of the portion you wish to repeat and again at the end of the portion. Your selected portion will be repeated continually. To return to normal playback, press **A-B** to select [Off].

Selecting a subtitle language **DVD DivX**

During playback, press **SUBTITLE** (☑) repeatedly to select a desired subtitle language.

Watching from a different angle **DVD**

If the angle indicator appears on the screen for a moment, you can select a different camera angle by pressing **ANGLE** (📷) repeatedly.

Hearing a different audio **DVD DivX**

During playback, press **AUDIO** (🔊) repeatedly to switch between the available audio languages, channels or encoding methods.

Slow down the playing speed **DVD DivX** : Forward only

During playback, press **SLOW** (◀| or |▶) to slow down reverse or forward playback. You can change the various playback speed by pressing **SLOW** (◀| or |▶) repeatedly. Press **PLAY** (▶) to continue play at normal speed.

Watching an enlarged video image **DVD DivX**

During playback or pause mode, press **ZOOM** repeatedly to select zoom mode. You can move through the zoomed picture using **▲▼◀▶** buttons. Press **CLEAR** to exit. (100% → 200 % → 300% → 400% → 100%)

Viewing the title menu **DVD**

Press **TITLE** to display the disc's title menu, if available.

Viewing the DVD menu **DVD**

Press **MENU** to display the disc menu, if available.

Starting play from selected time **DVD DivX**

Searches for the starting point of entered time code. Press **DISPLAY** then select clock icon. Enter a time then press **ENTER**. For example, to find a scene at 1 hour, 10 minutes, and 20 seconds, enter "11020" and press **ENTER**. If you enter the wrong number, press **CLEAR** to enter again.

Playing in random order **ACD WMA MP3**

During playback or in stop mode, press **RANDOM** for playback in random order. Press **RANDOM** again to return to normal playback.

Mark a scene on a disc **DVD DivX**

You can mark a position on a disc to return to at the place. Simply press **MARKER** at the desired position. The marker icon will appear on-screen briefly. Repeat to place up to nine markers.

Also you can recall or clear the positions. Press **SEARCH** and [Marker Search] menu will appear. Use **◀▶** to select a desired marker on the menu, then press **ENTER** to recall it or **CLEAR** to clear it.

Last Scene Memory **DVD ACD**

This unit memorizes last scene from the last disc that is viewed. The last scene remains in memory even if you remove the disc from the player or switch off the unit. If you load a disc that has the scene memorized, the scene is automatically recalled.

Screen Saver

The screen saver appears when you leave the unit in Stop mode for about five minutes. If the Screen Saver is displayed for five minutes, the unit automatically turns itself off.

Mixed disc – DivX, MP3/WMA and JPEG

When playing a disc contained with DivX, MP3/WMA and JPEG files together, you can select which menu of files you would like to play by pressing **TITLE**.

Playing a DivX movie file

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Select a movie file from the menu:	▲ ▼, MENU
5 Start playback:	▶ PLAY
6 To stop playback:	■ STOP

Playing a DivX movie file - more you can do

Changing the character set to display DivX® subtitle correctly

Press and hold **SUBTITLE** for 3 seconds during playback. The language code will appear. Press **◀▶** to select another language code until the subtitle is displayed properly and then press **ENTER**.

DivX file requirement

DivX file compatibility with this player is limited as follows:

- Available resolution size: 720x576 (W x H) pixel.
- The file names of DivX and subtitle are limited to 45 characters.
- DivX file extensions: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Playable DivX subtitle: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Playable Codec format: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX".
- Only the playback function is supported with DivX 6.0 in the unit.
- Playable Audio format: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Sampling frequency: within 8 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate: within 8 - 320 kbps (MP3), within 32 - 192 kbps (WMA), less than 4Mbps (DivX file)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Format: ISO 9660
- Maximum Files/Folders: Less than 600 (total number of files and folders)

Listening to Music Disc or files

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Select a music from the menu:	▲ ▼, MENU
5 Start playback:	▶ PLAY
6 To stop playback:	■ STOP

Listening to Music Disc or files - more you can do

Creating your own program

You can play the contents of a disc in the order you want by arranging the order of the musics on the disc. To add a music(s) on the program list, press **PROG.** to enter the program edit mode (Ⓜ mark appears on the menu). Select a desired music on the [List] then press **ENTER** to add the music to the program list. Select a music from the program list then press **ENTER** to start programmed playback. To clear a music from the program list, select the music you want to clear then press **CLEAR** in program edit mode. To clear all music from the program list, select [Clear All] then press **ENTER** in program edit mode. The program is cleared when the disc is removed or the unit is turned off.

Displaying file information (ID3 TAG)

While playing a MP3 file containing file information, you can display the information by pressing **DISPLAY** repeatedly. If the file does not have ID3-Tag information, [No ID3 TAG] appears on the screen.

MP3/WMA music file requirement

MP3/WMA compatibility with this unit is limited as follows:

- File extensions: “.mp3”, “.wma”
- Sampling frequency: within 8 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: within 8 - 320kbps (MP3), within 32 - 192kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW Format: ISO 9660
- Maximum Files/Folders: Less than 600 (total number of files and folders)

Viewing photo files

	BUTTON
1 Open the disc lid:	OPEN (▲)
2 Insert a disc:	-
3 Close the disc lid:	-
4 Select a photo file on the menu:	▲ ▼, MENU
5 Display the selected file in full screen:	▶ PLAY
6 To return to the menu:	■ STOP

Viewing photo files - more you can do

Viewing photo files as a slide show

Use ▲▼◀▶ to highlight (🖼️) icon then press **ENTER** to start slide show. You can change slide show speed using ◀▶ when (🕒) icon is highlighted.

Skip to the next/previous photo

Press **SKIP** (I◀◀ or ▶▶I) to view the previous/next photo.

Rotate a photo

Use ▲▼ to rotate the photo in full screen counter clockwise or clockwise while viewing a photo in full screen.

Pause a slide show

Press **PAUSE/STEP** (II) to pause a slide show. Press **PLAY** (▶) to continue the slide show.

Listening to music during slide show

You can listen to music during slide show, if the disc contain music and photo files together. Use ▲▼◀▶ to highlight (🎵🖼️) icon then press **ENTER** to start slide show.

Watching an enlarged photo image

While viewing a photo in full screen, press **ZOOM** repeatedly to select zoom mode. You can move through the zoomed photo using ▲▼◀▶ buttons. Press **CLEAR** to exit.

Photo file requirement

JPEG file compatibility with this unit is limited as follows:

- File extensions: “.jpg”
- Photo size: Less than 2MB recommended
- CD-R/RW, DVD±R/RW Format: ISO 9660
- Maximum Files/Folders: Less than 600 (total number of files and folders)

Language Codes

Use this list to input your desired language for the following initial settings: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
Afar	6565	Croatian	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Czech	6783	Hebrew	7387	Lithuanian	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanian	8381	Danish	6865	Hindi	7273	Macedonian	7775	Rumanian	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Dutch	7876	Hungarian	7285	Malagasy	7771	Russian	8285	Thai	8472
Arabic	6582	English	6978	Icelandic	7383	Malay	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Armenian	7289	Esperanto	6979	Indonesian	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turkish	8482
Assamese	6583	Estonian	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Scots Gaelic	7168	Turkmen	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irish	7165	Marathi	7782	Serbian	8382	Twi	8487
Azerbaijani	6590	Fiji	7074	Italian	7384	Moldavian	7779	Serbo-Croatian	8372	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Finnish	7073	Japanese	7465	Mongolian	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	French	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbek	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisian	7089	Kashmiri	7583	Nepali	7869	Singhalese	8373	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Galician	7176	Kazakh	7575	Norwegian	7879	Slovak	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgian	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Slovenian	8376	Welsh	6789
Breton	6682	German	6869	Korean	7579	Panjabi	8065	Spanish	6983	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Greek	6976	Kurdish	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Burmese	7789	Greenlandic	7576	Laotian	7679	Persian	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polish	8076	Swedish	8386	Yoruba	8979
Chinese	9072	Gujarati	7185	Latvian, Lettish	7686	Portuguese	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Area Codes

Choose an area code from this list.

Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Greenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croatia	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Philippines	PH	Sweden	SE
Australia	AU	Czech Republic	CZ	Hungary	HU	Monaco	MC	Poland	PL	Switzerland	CH
Austria	AT	Denmark	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgium	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Morocco	MA	Romania	RO	Thailand	TH
Bhutan	BT	Egypt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Russian Federation	RU	Turkey	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italy	IT	Netherlands	NL	Saudi Arabia	SA	Uganda	UG
Brazil	BR	Ethiopia	ET	Jamaica	JM	Netherlands Antilles	AN	Senegal	SN	Ukraine	UA
Cambodia	KH	Fiji	FJ	Japan	JP	New Zealand	NZ	Singapore	SG	United States	US
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovak Republic	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	France	FR	Kuwait	KW	Norway	NO	Slovenia	SI	Uzbekistan	UZ
China	CN	Germany	DE	Libya	LY	Oman	OM	South Africa	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Great Britain	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	South Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Greece	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spain	ES		

Troubleshooting

Symptom	Cause	Correction
No power.	The power cord is disconnected.	Plug the power cord into the wall outlet securely.
	The battery is discharged.	Recharge the battery.
The power is on, but the unit does not work.	No disc is inserted.	Insert a disc.
No picture.	The TV is not set to receive the signal from the unit.	Select the appropriate video input mode on the TV.
	The video cable is not connected securely.	Connect the video cable securely.
No sound.	The equipment connected with the audio cable is not set to receive the signal from the unit.	Select the correct input mode of the audio amplifier.
	The volume is set to minimum.	Use the volume controller to adjust the volume.
	The AUDIO options are set to the wrong position.	Set the AUDIO settings to the correct position.
The unit does not start playback.	An unplayable disc is inserted.	Insert a playable disc. (Check the disc type and regional code.)
	The rating level is set.	Change the rating level.
The remote control does not work properly.	The remote control is not pointed at the remote sensor on the unit.	Point the remote control at the remote sensor of the unit.
	The remote control is too far from the unit.	Operate the remote control closer to the unit.

Specifications

General

Power requirements	DC 12V
Power consumption	12W
External Dimensions	202 x 42.5 x 167 mm (W x H x D)
Net Weight (Approx.)	0.78kg
Operating temperature:	5 °C to 40 °C
Operating humidity	5 % to 90 %
Laser	Semiconductor laser
Signal system	PAL

Connectors

Audio/Video Output	ø3.5mm mini jack x 1
- Video:	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negative
- Audio:	1.5 Vrms (1 KHz, 0 dB)
Earphone terminal	ø3.5mm stereo mini jack x 1

Liquid Crystal Display

Panel size	7 inches wide (diagonal)
Projection system	R.G.B. stripe
Driving system	TFT active matrix
Resolution	480 x 234 (WQVGA)

Accessories

- Audio/Video adapter
- AC Adapter (MPA-630)
- Automotive Adapter (DPDC1)
- Remote Control
- Battery for Remote Control (Lithium Battery)

Designs and specifications are subject to change without prior notice.



ROMÂNĂ

DP450 / DP450P / DP450R



P/NO : MFL61857016



PRECAUTII

RISC DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDEȚI

PRECAUȚI: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE. NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI MANIPULATE DE UTILIZATOR. PENTRU LUCRĂRI DE SERVICE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT



Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de șoc electric.



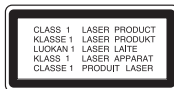
Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERILOR SAU UMEZELII.

ATENȚIE: Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar.

PRECAUȚII: Nu obstrucționați orificiile de ventilare. A se instala în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Fantele și orificiile din carcasă au rolul de a asigura ventilarea și o funcționare optimă a produsului, precum și de a proteja produsul de supraîncălzire. Orificiile nu trebuie obstrucționate prin așezarea produsului pe un pat, o canapea, o carpetă sau pe o altă suprafață similară. Acest produs nu trebuie amplasat într-un obiect de mobilier, cum ar fi o bibliotecă sau un raft, decât dacă există o ventilație corespunzătoare sau dacă se respectă instrucțiunile producătorului.

PRECAUȚII: Acest produs folosește un sistem laser. Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplini-



rea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere sunt radiații laser vizibile. NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.

PRECAUȚII: Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

PRECAUȚII

- Aerisirea nu trebuie obstrucționată prin acoperirea orificiilor de ventilare cu diverse obiecte, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de foc, cum ar fi lumânări aprinse.
- Bateriile consumate trebuie evacuate în siguranță și nu aruncate în foc. Trebuie să acordați atenție aspectelor legate de mediu atunci când aruncați bateriile.
- Folosiți aparatul numai în locuri cu climă tropicală și moderată.
- O presiune excesivă a sunetului din căști poate provoca pierderea auzului.
- Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.
- Nu scoateți bateria încorporată în produs, pentru siguranța dvs. Dacă este necesar să înlocuiți bateria, duceți aparatul la cel mai apropiat punct de service LG Electronics autorizat sau la dealer, pentru asistență
- Nu scoateți bateria încorporată în produs, pentru siguranța dvs. Dacă este necesar să înlocuiți bateria, duceți aparatul la cel mai apropiat punct de service LG Electronics autorizat sau la dealer, pentru asistență

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare
Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul

aparaturii, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărelor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat. Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Evacuarea aparatului vechi



1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubelă tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/96/EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.









Acest produs este fabricat în conformitate cu Directiva EMC 2004/108/EC și Directiva pentru joasă tensiune 2006/95/EC.

Reprezentant european:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, OLANDA
(Tel : +31-036-547-8940)

Tipuri de discuri care pot fi folosite.....	3
Acumulatorul.....	3
Unitatea principală.....	4
Telecomanda.....	5
Conexiuni pentru alimentare.....	6
Efectuarea conexiunilor aparatului.....	7
Efectuarea setărilor.....	8-9
Afișarea informațiilor discului.....	9
Redarea unui disc.....	10-11
Redarea unui fișier de film DivX.....	11
Pentru a asculta discuri sau fișiere cu muzică.....	12
Vizualizarea fișierelor foto.....	12
Coduri de limbă.....	13
Coduri regionale.....	13
Depanare.....	14
Specificații.....	14

Tipuri de discuri care pot fi folosite


Tip	Logo
DVD-VIDEO: Discurile - cum ar fi filmele - care pot fi cumpărate sau închiriate.	
DVD-R: Numai în mod video finalizat	
DVD-RW: mod VR, numai în mod Video finalizat	
DVD+R: Numai mod Video	
DVD+RW: Numai mod Video	
Audio CD: CD-uri cu muzică sau discuri CD-R/CD-RW în format CD muzică, care pot fi cumpărate	

Acest aparat redă un disc DVD±R/RW și CD-R/CD-RW care conține titluri audio, fișiere DivX, MP3, WMA și/sau JPEG. Unele discuri DVD±RW/DVD±R sau CD-RW/CD-R nu pot fi redade pe acest aparat, datorită calității înregistrării sau stării fizice a discului respectiv, precum și datorită caracteristicilor aparatului pe care s-a efectuat înregistrarea și software-ului de realizare.

Produs sub licență de la Dolby Laboratories. Dolby și simbolul cu doi D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

"DVD Logo" este marcă înregistrată a DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Despre afișarea simbolului

" " poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării și înseamnă că funcția explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă pe discul respectiv.

Coduri regionale


Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeași etichetă ca cea din partea din spate sau "ALL".

- Pe coperta majorității discurilor DVD se află un glob cu unul sau mai multe numere, vizibile în mod clar. Acest număr trebuie să corespundă cu codul regional al aparatului, altfel discul nu poate fi redat.
- Dacă încercați să redați un DVD al cărui cod regional este diferit de al player-ului, pe ecranul televizorului va apărea mesajul "Check Regional Code" (Verificați codul regional).

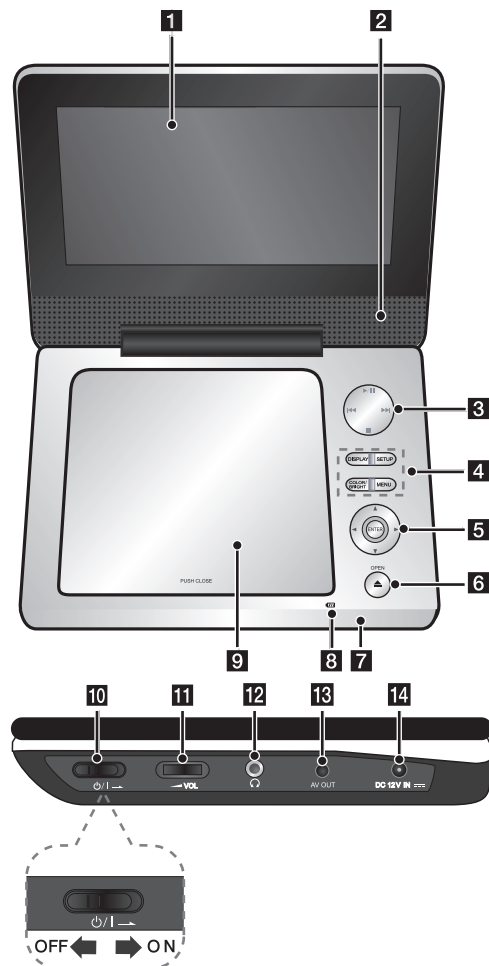
Drepturi de autor

Este interzis prin lege să copiați, difuzați, arătați, difuzați prin cablu, redați în public sau închiriați material cu drepturi de autor fără permisiune. Acest produs dispune de funcția de protecție la copiere elaborată de Macrovision. Pe unele discuri sunt înregistrate semnale de protecție la copiere. Atunci când înregistrați și redați imagini pe aceste discuri, imaginea va fi distorsionată. Acest produs încorporează tehnologie de protecție a drepturilor de autor care este protejată prin patente SUA și alte drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologie de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision și este destinată utilizării casnice și altor utilizări limitate, exceptând cazul în care există o altă autorizare din partea Macrovision. Demontarea și dezasamblarea sunt interzise.

Acumulatorul

- Acumulatorul intern vă oferă libertatea de a circula și de a reda fișierele fără cablul de alimentare.
- Acumulatorul intern va începe să se încarce numai când aparatul este oprit și adaptorul pentru priză este conectat la priză.
- Încărcarea se oprește dacă închideți aparatul.
- Încărcarea va dura aproximativ 2 ore și 30 minute.
- Timp de funcționare cu acumulator: aproximativ 2 ore și 30 minute. Timpul de operare al bateriei poate varia în funcție de starea bateriei, de starea de operare și de condițiile de mediu, iar timpul maxim de redare poate fi de 3 ore.
- În timpul încărcării, indicatorul acumulatorului va deveni roșu. Când încărcarea este completă, indicatorul devine verde.
- Când acumulatorul mai poate funcționa mai puțin de câteva minute, pe ecran se va aprinde intermitent "".

Unitatea principală



4

1 Ecran LCD

2 Difuzoare

3 Butoane de control al redării

- ► (Play)/ II (Pause): Începe redarea. Întrerupe temporar înregistrarea; apăsați din nou pentru a ieși din modul pauză.
 - ■ (Stop): Oprește redarea.
 - ◀◀ (Salt): Căutare înapoi* sau trecere la începutul capitolului ori track-ului curent sau la capitolul ori track-ul anterior.
 - ▶▶ (Salt): Căutare înainte* sau trecere la următorul capitol sau track.
- *Apăsați butonul și țineți-l apăsat timp de circa două secunde.

4 Butoane funcționale

- DISPLAY: Accesează afișarea pe ecran.
 - SETUP: Accesează meniul Setup sau iese din el.
 - COLOR/BRIGHT*: Afișează meniul Luminozitate sau Culoare pentru afișaj LCD.
 - MENU: Accesează meniul DVD-ului.
- * Pentru a regla culoarea sau luminozitatea afișajului LCD, apăsați repetat COLOR/ BRIGHT de pe unitatea principală pentru a afișa meniul Luminozitate sau Culoare și apoi utilizați ◀ / ▶ pentru a regla valoarea. Apăsați ENTER pentru a confirma reglarea.

5 Butoane control meniu

- ◀ ▶ ▲ ▼ (stânga/dreapta/sus/jos): Selectează un element din meniu.
- ENTER: Confirmă selecția din meniu.

6 OPEN (▲): Deschide capacul discului.

7 Senzor distanță: Îndreptați telecomanda către el.

8 Indicator încărcare acumulator și alimentare

- Indicatorul devine roșu în timpul încărcării și verde când încărcarea este încheiată. (Consultați pagina 3 pentru detalii).
- Indicatorul devine verde timp de câteva secunde când aparatul este pornit.

9 Capac disc

10 ⏻/I (Comutator): Comută aparatul pe deschis ON sau pe închis OFF.

Notă: Pentru a utiliza acest aparat, comutatorul trebuie să fie în poziția ON.

11 ◀ VOL (Volume): Reglează nivelul volumului difuzorului și căștilor încorporate.

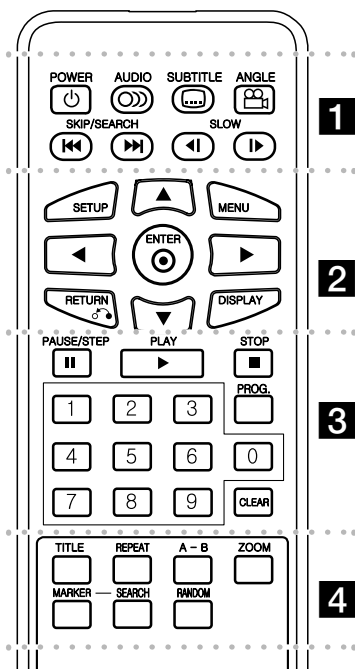
12 🎧 (Căști): Conectați o pereche de căști.

13 AV OUT: Conectați la un televizor cu intrări video și audio.

14 DC 12V IN: Conectați adaptorul de priză sau cel de mașină.

Telecomanda

Notă: Pentru a utiliza acest aparat cu telecomanda, comutatorul trebuie să fie în poziția ON. (Consultați pagina 4)



- 1** **POWER** (⏻): Comută aparatul pe deschis ON sau pe închis OFF.
- AUDIO** (🔊): Selectează o limbă audio sau un canal audio.
- SUBTITLE** (📄): Selectează o limbă pentru subtitrare.

ANGLE (📷): Selectează unghiul camerei la DVD, dacă este disponibil.

SKIP/SEARCH (⏮ / ⏭): Căutare* înapoi / înainte. Trece la următorul capitol/track sau la cel anterior.

* Apăsăți butonul și țineți-l apăsat timp de circa două secunde.

SLOW (⏪ / ⏩): Redare lentă înapoi/înainte.

2 **SETUP**: Accesează meniul Setup sau iese din el.

MENU: Accesează meniul DVD-ului.
▲▼◀▶: Navighează în meniuri.

ENTER (⊙): Confirmă selecția din meniu.

RETURN (↶): Apăsăți pentru a va deplasa înapoi în meniu sau pentru a ieși din meniu.

DISPLAY: Accesează afișarea pe ecran.

3 **PAUSE/STEP** (⏸): Întrerupe temporar redarea / apăsați repetat pentru redare cadru cu cadru.

PLAY (▶): Începe redarea.

STOP (■): Oprește redarea.

Butoane numerice: Selectează opțiunile numerotate dintr-un meniu.

PROG.: Intră în modul de editare program.

CLEAR: Șterge un număr de track din lista programului sau un semn din meniul Căutare după semn.

4 **TITLE**: Afișează meniul titlu al discului.

REPEAT: Repetă un capitol, track, titlu sau toate.

A-B: Repetă o secțiune.

ZOOM: Mărește imaginea video.

MARKER: Marchează un punct în timpul redării.

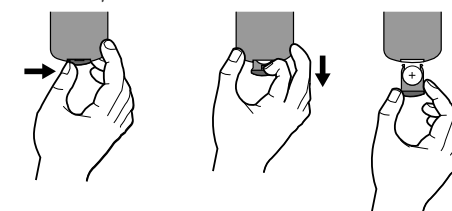
SEARCH: Afișează meniul [Marker Search].

RANDOM: Redă track-urile în ordine aleatorie.

Puneți bateria în telecomandă

Prindeți clema de susținere a bateriei și apoi trageți urechiușa pentru a scoate suportul bateriei. Introduceți bateria cu semnul + în aceeași direcție ca semnul + de pe suportul bateriei. Introduceți suportul bateriei, cu tot cu baterie, în telecomandă, asigurându-vă că le-ați fixat bine.

- Înlocuiți bateria telecomenzii cu baterii mici cu litiu de 3V, cum este CR. 2025 sau echivalent.
- Aruncați bateria conform legislației locale. Nu o aruncați în foc.



Atenționare pentru bateria cu litiu care poate fi înlocuită

- Pericol de explozie dacă bateria nu este înlocuită corect.
- Înlocuiți numai cu același tip de baterie.
- Marcaj suplimentar de atenționare în apropierea bateriei dacă se intenționează a fi înlocuită de utilizator.

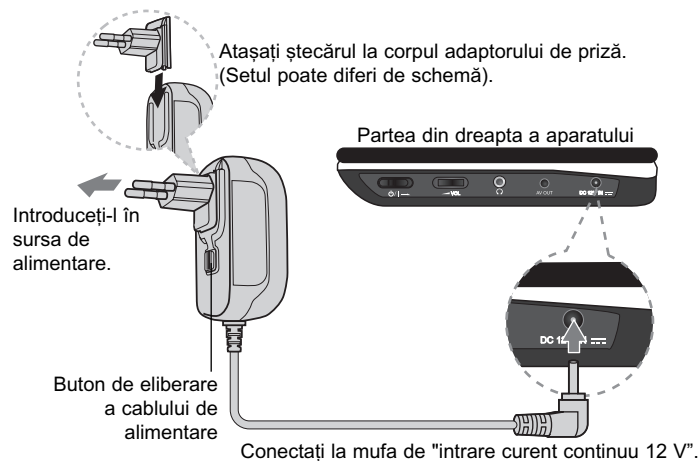
Atenție: Bateria folosită la acest aparat poate prezenta risc de foc sau arsuri chimice dacă nu este manipulată corespunzător. Nu reincărcăți, demontați, ardeți sau încălziți bateria la o temperatură de peste 100°C (212 °F). Înlocuiți bateria numai cu CR. 2025 Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic). Folosirea unei alte baterii poate prezenta risc de incendiu sau explozie. Aruncați bateriile folosite. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Nu le demontați și nu le aruncați în foc.

5

Conexiuni pentru alimentare

Conectarea adaptorului pentru priză (AC)

Conectați adaptorul pentru priză (AC) livrat de la aparat la priză.

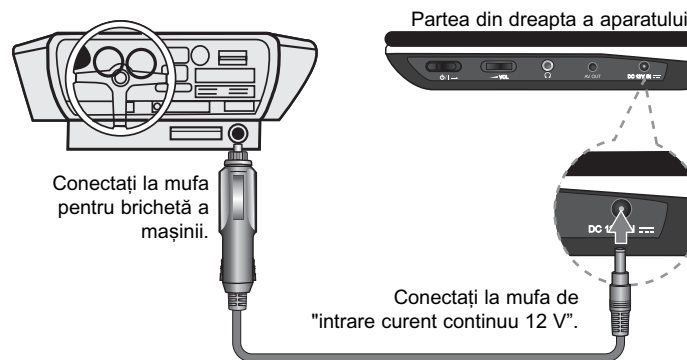


Adaptor pentru priză

- Acest adaptor pentru priză funcționează la 100-240V ~1A 50/60 Hz.
- Contactați un distribuitor de articole electrice pentru asistență cu privire la alegerea unui adaptor de priză sau a unui cablu de alimentare.
- Produs de către NANJING WANLIDA TECHNOLOGY Co., LTD

Conectați adaptorul de mașină

Acest aparat și adaptorul său pentru mașină sunt destinate utilizării în vehicule cu sisteme electrice cu împământare negativă de 8,5-16 volți. Acesta este standardul pentru majoritatea vehiculelor. Dacă vehiculul dvs. are un tip diferit de sistem electric, nu veți putea folosi sistemul DC (curent continuu).



Adaptorul pentru mașină

- Acest adaptor pentru mașină funcționează la curent continuu de 8,5-16V.
- Contactați un distribuitor de articole electrice pentru asistență cu privire la alegerea unui adaptor pentru mașină potrivit.
- Produs de către NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

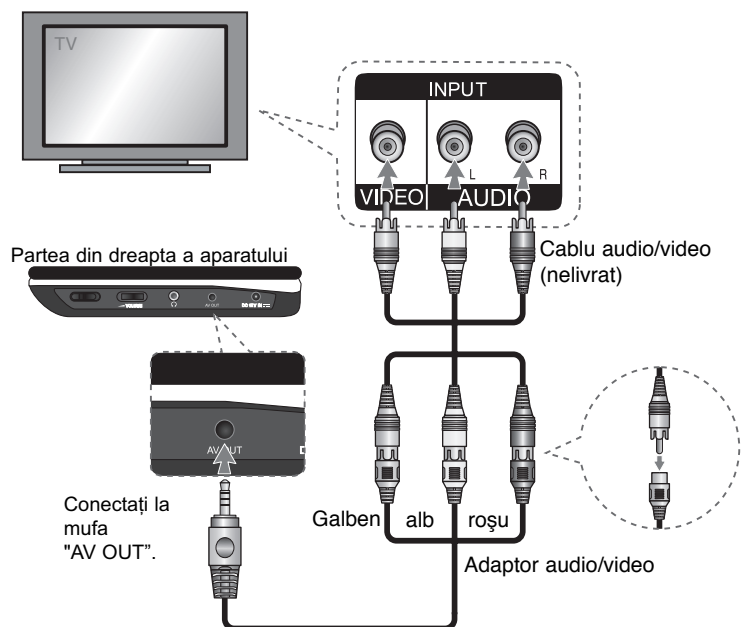
Precauții

- Pentru a preveni riscul de electrocutare și de deteriorare a aparatului sau a mașinii, scoateți întotdeauna adaptorul de mașină din mufa pentru brichetă înainte de a scoate mufa din aparat.
 - În adaptorul pentru mașină este instalată o siguranță de 250V A3 amp.
 - Când motorul este pornit, scoateți adaptorul pentru mașină din mufa pentru brichetă.
 - Nu folosiți aparatul dacă bateria mașinii este descărcată. Curentul de vârf din generatorul mașinii poate cauza arderea siguranței DC.
 - Dacă voltajul mașinii scade sub circa 10 volți, este posibil ca aparatul să nu funcționeze la parametrii optimi.
 - Nu lăsați DVD aparatul într-un loc în care temperatura depășește 70°C, de oarece se poate deteriora.
- Câteva exemple:
- În interiorul mașinii, cu ferestrele închise și în plin soare.
 - În apropierea unui aparat de încălzire.

Efectuarea conexiunilor aparatului

Conexiuni audio și video la televizor

Conectați mufa AV OUT a aparatului la mufele de intrare corespunzătoare de la televizor, după cum se arată mai jos.



Efectuarea setărilor

	BUTON
1 Meniul de setare a afişajului:	SETUP
2 Selectați opțiunea dorită la primul nivel:	▲ ▼
3 Treceți la al doilea nivel:	▶
4 Selectați opțiunea dorită la al doilea nivel:	▲ ▼
5 Treceți la al treilea nivel:	▶
6 Schimbați setarea:	▲ ▼ / ENTER

Efectuarea setărilor - mai multe lucruri pe care le puteți face

Când porniți aparatul pentru prima dată (opțional)

Când porniți aparatul pentru prima dată va apărea meniul de selectare a limbii. Trebuie să selectați o limbă pentru a utiliza aparatul. Folosiți ▲▼◀▶ pentru a selecta o limbă și apoi apăsați **ENTER** - va apărea meniul de confirmare. Folosiți ◀▶ pentru a selecta [ENTER] și apoi apăsați **ENTER**.

Modificați setările de limbă

Limbă meniu – Selectați limba pentru meniul Setup și pentru afişajul de pe ecran.

Disc Audio/Subtitle/Meniu – Selectați o limbă pentru coloana sonoră/subtitrarea/meniul discului.

[Original]: Se referă la limba inițială în care a fost înregistrat discul.

[Other]: Pentru a selecta o alta limbă, apăsați butoanele numerice și apoi **ENTER** pentru a introduce numărul corespunzător din 4 cifre conform listei codurilor de limbă. (a se vedea pagina 13). Dacă ați făcut o greșeală când ați introdus un număr, apăsați **CLEAR** pentru a șterge cifrele și apoi corectați.

[Off] (pentru subtitrarea discului): Dezactivează subtitrarea.

Modificați setările de afişaj

TV Aspect – Selectați ce aspect al ecranului veți utiliza, în funcție de forma ecranului televizorului dvs.

[4:3]: Selectați dacă folosiți un televizor standard 4:3.

[16:9]: Selectați dacă folosiți un televizor 16:9 cu ecran lat.

Display Mode – Dacă ați selectat 4:3, va trebui să definiți modul în care doriți să apară programele și filmele pe ecran lat pe ecranul televizorului dvs.

[Letterbox]: Imaginea este pe ecran lat, cu benzi negre în porțiunile de sus și de jos ale ecranului.

[Panscan]: Această umple întregul ecran 4:3, decupând imaginea după necesități.

Modificați setările audio

DRC (Dynamic Range Control) – Face sunetul clar dacă volumul este redus (numai Dolby Digital). Setati pe [On] pentru acest efect.

Vocal – Activați [On] numai dacă redați un DVD karaoke pe mai multe canale. Canalele karaoke ale discului vor fi mixate într-un sunet stereo normal.

Modificați setările de blocare

Trebuie să setați opțiunea [Area Code] pentru a utiliza opțiunile de blocare.

Selectați opțiunea [Area Code] și apoi apăsați ▶. Introduceți o parolă din 4 cifre și apoi apăsați **ENTER**. Introduceți-o din nou și apăsați **ENTER** pentru confirmare. Dacă ați făcut o greșeală când ați introdus numărul, apăsați **CLEAR** și apoi corectați.

Dacă ați uitat parola, o puteți reseta. Mai întâi, scoateți discul din aparat. Intrați în meniul setup și apoi introduceți numărul din 6 cifre "210499" - parola va fi ștersă.

Rating (Clasificare) – Selectați un nivel de clasificare. Cu cât nivelul este mai mic, cu atât clasificarea este mai strictă. Selectați [Unlock] pentru a dezactiva clasificarea.

Password (Parolă) – Setează sau schimbă parola pentru setările de blocare.

[New]: Introduceți o nouă parolă din 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice și apăsați **ENTER**. Introduceți din nou parola pentru confirmare.

[Change]: Introduceți de două ori noua parolă, după ce ați introdus parola actuală.

Area Code (Cod regional) – Selectează un cod pentru o zonă geografică, ca nivel de clasificare a redării. Acesta stabilește ce standarde regionale sunt utilizate pentru clasificarea DVD-urilor controlate prin blocarea pentru copii. (A se vedea pag. 13)

Modificați setările pentru altele

DivX(R) VOD – Vă punem la dispoziție codul de înregistrare DivX® VOD (Video On Demand L' Video la cerere) care vă permite să închiriați și să cumpărați fișiere video folosind serviciul DivX® VOD. Pentru mai multe informații, vizitați www.divx.com/vod. Apăsați **ENTER** când este evidențiată iconița [Select] veți putea vedea codul de înregistrare al aparatului.







Toate fișierele video descărcate de la DivX® VOD pot fi redare numai pe acest aparat.

Afișarea informațiilor discului

	BUTON
1 Apăsați DISPLAY în timpul redării:	DISPLAY
2 Selectați un element:	▲ ▼
3 Modificați setările din meniul Display:	◀ ▶ / ENTER
4 Pentru a reveni la ieșire:	DISPLAY

Afișarea informațiilor discului - mai multe lucruri pe care le puteți face

Puteți selecta un element apăsând **▲ ▼** și modifica sau selecta setarea apăsând **◀ ▶**.

 1 / 6	Numărul titlului curent/numărul total de titluri
 5 / 42	Numărul capitolului curent/numărul total de capitole
 0:13:45	Țimp de redare trecut
 1 ENG DCC 3/2, 1CH	Limba sau canalul audio selectat
 OFF	Subtitrarea selectată
 1 / 1	Unghiul selectat/numărul total de unghiuri

Simboluri folosite în acest manual

O secțiune al cărei titlu are unul dintre următoarele simboluri se aplică numai discului sau fișierului reprezentat prin simbolul respectiv.

ALL	Toate discurile și fișierele	ACD	Audio CD-uri
DVD	DVD și DVD±R/RW finalizat	MP3	Fișiere MP3
DivX	Fișiere DivX	WMA	Fișiere WMA

Redarea unui disc

	BUTON
1 Deschideți capacul discului:	OPEN (▲)
2 Introduceți un disc:	-
3 Închideți capacul discului:	-
4 Începeți redarea:	▶ PLAY
5 Ajustați volumul:	VOLUME
6 Pentru a opri redarea:	■ STOP

Redarea unui disc - mai multe lucruri pe care le puteți face

Oprirea redării

Apăsați **STOP** (■) pentru a opri redarea, aparatul înregistrează punctul de oprire, în funcție de disc. Pe ecran apar "■■■" scurt. Apăsați **PLAY** (▶) pentru a relua redarea (de la punctul scenei respective). Dacă apăsați **STOP** (■) din nou sau scoateți discul (pe ecran apare " ■ "), aparatul va șterge punctul de oprire. (■■■ = **Reluare oprire**, ■ = **Oprire completă**) Punctul de reluare poate fi șters prin apăsarea unui buton (de exemplu: POWER, OPEN etc.)

Redarea unui DVD care are meniu **DVD**

Majoritatea DVD-urilor au acum meniuri care se încarcă primele, înainte ca filmul să înceapă. Puteți naviga în aceste meniuri cu ajutorul ▲▼◀▶ sau cu un buton numeric, pentru evidențierea unei opțiuni. Apăsați **ENTER** pentru selectare.

Redarea unui disc DVD VR

Acest aparat poate reda discuri DVD-RW înregistrate cu un format Video Recording (VR). Când introduceți un disc DVD VR, pe ecran apare meniul. Folosiți ▲▼ pentru a selecta un titlu și apoi apăsați **PLAY** (▶). Pentru a afișa meniul DVD-VR, apăsați **MENU** sau **TITLE**. Unele discuri DVD-VR sunt înregistrate cu date CPRM de către un DVD RECORDER. Aparatul nu suportă discurile de acest tip.

Salt la capitoul/track/fișier-ul următor/anterior **ALL**

Apăsați **SKIP** (▶▶) pentru a trece la următorul capitol/track/fișier. Apăsați **SKIP** (◀◀) pentru a reveni la începutul capitolului/track/fișier-ului curent. Apăsați **SKIP** (◀◀) de două ori scurt pentru a trece la capitoul/track/fișier-ul anterior.

10

Pentru a întrerupe redarea **ALL**

Apăsați **PAUSE/STEP** (||) pentru a întrerupe redarea. Apăsați **PLAY** (▶) pentru a continua redarea.

Redare cadru cu cadru **DVD DivX**

Apăsați **PAUSE/STEP** (||) repetat pentru redare cadru cu cadru.

Redare repetată **ALL**

Apăsați **REPEAT** repetat pentru a selecta un element pe care doriți să-l repetați. Titlul, capitolul sau track-ul curent va fi redat repetat. Pentru a reveni la redarea normală, apăsați **REPEAT** repetat pentru a selecta [Off].

Derulare înainte sau înapoi **DVD DivX ACD WMA MP3**

Țineți apăsat **SKIP** (◀◀ sau ▶▶) pentru derulare înainte sau înapoi în timpul redării. Puteți modifica viteza de redare apăsând repetat și ținând apăsat **SKIP** (◀◀ sau ▶▶) Apăsați **PLAY** (▶) pentru a continua redarea la viteză normală.

Repetarea unei anumite porțiuni (A-B) **DVD DivX ACD**

Apăsați **A-B** la începutul porțiunii pe care doriți s-o repetați și din nou la sfârșitul porțiunii. Porțiunea selectată va fi repetată continuu. Pentru a reveni la redarea normală, apăsați **A-B** pentru a selecta [Off].

Selectarea unei limbi pentru subtitrare **DVD DivX**

În timpul redării, apăsați **SUBTITLE** (☐) repetat pentru a selecta limba de subtitrare dorită.

Vizionare dintr-un unghi diferit **DVD**

Dacă indicatorul de unghi apare pe ecran un moment, puteți selecta un unghi diferit al camerei apăsând repetat **ANGLE** (👁).

Ascultarea unei limbi audio diferite **DVD DivX**

În timpul redării, apăsați repetat **AUDIO** (🔊) pentru a comuta între limbile audio, canalele sau metodele de codare disponibile.

Reducerea vitezei de redare **DVD (DivX : numai înainte)**

În timpul redării, apăsați **SLOW** (◀| sau |▶) pentru a reduce viteza de redare înapoi sau înainte. Puteți modifica viteza de redare apăsând repetat **SLOW** (◀| sau |▶). Apăsați **PLAY** (▶) pentru a continua redarea la viteză normală.

Vizionarea unei imagini video mărite **DVD** **DivX**

În timpul redării sau în modul pauză, apăsați repetat **ZOOM** pentru a selecta modul zoom. Vă puteți deplasa în imaginea mărită cu ajutorul butoanelor **▲▼◀▶** Apăsați **CLEAR** pentru a ieși. (100% → 200 % → 300% → 400% → 100%)

Vizualizarea meniului titlu **DVD**

Apăsați **TITLE** pentru a afișa meniul titlu al discului, dacă există.

Vizualizarea meniului DVD-ului **DVD**

Apăsați **MENU** pentru a afișa meniul discului, dacă există.

Începerea redării de la momentul selectat **DVD** **DivX**

Căutați punctul de începere al codului timpului introdus. Apăsați **DISPLAY** și apoi selectați iconița ceasului. Introduceți o oră și apoi apăsați **ENTER**. De exemplu, pentru a găsi o scenă la 1 oră, 10 minute și 20 secunde, introduceți "11020" și apăsați **ENTER**. Dacă introduceți greșit cifrele, apăsați **CLEAR** pentru a putea introduce din nou.

Redare în ordine aleatorie **ACD** **WMA** **MP3**

În timpul redării sau în modul oprit, apăsați **RANDOM** pentru redare în ordine aleatorie. Apăsați din nou **RANDOM** pentru reveni la viteza normală de redare.

Marcarea unei scene preferate **DVD** **DivX**

Puteți marca o poziție de pe un disc pentru a reveni la locul respectiv. Este suficient să apăsați **MARKER** la poziția dorită. Pe ecran va apărea scurt iconița markerului. Repetați pentru a introduce până la nouă markere. De asemenea, puteți reapela sau șterge pozițiile. Apăsați **SEARCH** și va apărea meniul [Marker Search]. Utilizați **◀** sau **▶** pentru a selecta markerul dorit în meniul și apoi apăsați **ENTER** pentru a-l reapela sau **CLEAR** pentru a-l șterge.

Memorarea ultimei scene **DVD** **ACD**

Acest aparat memorează ultima scenă de pe ultimul disc vizionat. Ultima scenă rămâne în memorie chiar dacă scoateți discul din player sau dacă închideți aparatul. Dacă puneți un disc care are scena memorată, aceasta este reapelată automat.

Screen Saver

Imaginea de screen saver apare când ați lăsat aparatul în modul oprit timp de circa cinci minute. Dacă screen saver-ul este afișat timp de cinci minute, aparatul se oprește automat.

Disc mixt sau USB Flash Drive – DivX, MP3/WMA și JPEG

Când redați un disc sau de pe un USB Flash Drive care conține fișiere DivX, MP3/WMA și JPEG, puteți selecta meniul fișierelor pe care doriți să le redați, apăsând **TITLE**.

Redarea unui fișier de film DivX

	BUTON
1 Deschideți capacul discului:	OPEN (▲)
2 Introduceți un disc:	-
3 Închideți capacul discului:	-
4 Selectați un fișier film din meniul:	▲ ▼, MENU
5 Începeți redarea:	▶ PLAY
6 Pentru a opri redarea:	■ STOP

Redarea unui fișier film DivX - mai multe lucruri pe care le puteți face

Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la un DivX®

Țineți apăsat **SUBTITLE** timp de circa 3 secunde în timpul redării. Apare codul de limbă. Apăsați **◀ ▶** pentru a selecta un alt cod de limbă, până când subtitrarea apare corect și apoi apăsați **ENTER**.

Cerințe pentru fișierele DivX

Compatibilitatea fișierului DivX cu acest player este limitată astfel:


- Rezoluție disponibilă: 720x576 (l x H) pixeli.
- Denumirea fișierului DivX și a subtitrării este limitată la 45 caractere.
- Extensii fișiere DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Subtitrări DivX care pot fi redade: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub) SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Format de codec care poate fi redat: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Numai funcția de redare este suportată pe aparat la DivX 6.0.
- Format audio care poate fi redat: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Frecvența de eșantionare: în limitele a 8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA)
- Rata de eșantionare (bit rate): în limitele a 8-320 kHz (MP3), 32-192 kHz (WMA), sub 4 Mbps (fișier DivX)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere fi foldere)

Pentru a asculta discuri sau fișiere cu muzică

	BUTON
1 Deschideți capacul discului:	OPEN (▲)
2 Introduceți un disc:	-
3 Închideți capacul discului:	-
4 Selectați un fișier muzică din meniu:	▲ ▼, MENU
5 Începeți redarea:	▶ PLAY
6 Pentru a opri redarea:	■ STOP

Pentru a asculta discuri sau fișiere cu muzică - mai multe lucruri pe care le puteți face

Crearea propriului program

Puteți reda conținutul unui disc în ordinea dorită, ordonând melodiile de pe disc. Pentru a adăuga melodii la lista programului, apăsați **PROG.** pentru a intra în modul de editare a programului (în meniu apare semnul ). Selectați melodia dorită din listă [List], apoi apăsați **ENTER** pentru a adăuga melodia respectivă în lista programului. Selectați o melodie din lista programului și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe redarea programată. Pentru a șterge o melodie din lista programului, selectați melodia pe care doriți s-o ștergeți și apoi apăsați **CLEAR** în modul de editare a programului. Pentru a șterge toate melodiile din lista programului, selectați [Clear All] și apoi apăsați **ENTER** în modul de editare a programului. Programul este șters când discul este scos sau când aparatul este închis.

Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând repetat **DISPLAY**. Dacă fișierul nu are informații ID3-Tag, pe ecran apare [No ID3 TAG].

Cerințe pentru fișierele cu muzică MP3/WMA

Compatibilitatea fișierelor MP3/WMA cu acest aparat este limitată astfel:

- Extensii de fișiere: ".mp3", ".wma"
- Frecvența de eșantionare: în limitele a 8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA)
- Rata de eșantionare (bit rate): în limitele a 8-320 kbps (MP3), 32-192 kbps (WMA)
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere fi foldere)



12

Vizualizarea fișierelor foto

	BUTON
1 Deschideți capacul discului:	OPEN (▲)
2 Introduceți un disc:	-
3 Închideți capacul discului:	-
4 Selectați un fișier foto din meniu:	▲ ▼, MENU
5 Afișați fișierul selectat pe tot ecranul:	▶ PLAY
6 Pentru a reveni la meniu:	■ STOP

Vizualizarea fișierelor foto - mai multe lucruri pe care le puteți face

Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive)

Folosiți **▲▼ ◀▶** pentru a evidenția iconița  și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe derularea diapozitivelor. Puteți modifica viteza de afișare a diapozitivelor folosind **◀▶** când este evidențiată iconița .

Salt la fotografia următoare/anterioară

Apăsați **SKIP (◀◀ sau ▶▶)** pentru a vizualiza fotografia anterioară/următoare.

Rotirea unei fotografii

Folosiți **▲▼** pentru a roti fotografia pe tot ecranul în sensul invers al acelor de ceasornic sau în sensul acelor de ceasornic, în timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul.

Înteruperea unei derulări de diapozitive

Apăsați **PAUSE/STEP (II)** pentru a întrerupe derularea diapozitivelor. Apăsați **PLAY (▶)** pentru a continua derularea diapozitivelor.

Pentru a asculta muzică în timpul derulării diapozitivelor

Puteți asculta muzică în timp ce derulați diapozitive, dacă discul conține atât fișiere cu muzică, cât și fișiere cu fotografii. Folosiți **▲▼ ◀▶** pentru a evidenția iconița  și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe derularea diapozitivelor.

Vizionarea unei imagini foto mărite

În timp ce vizualizați o fotografie pe tot ecranul, apăsați repetat **zoom** pentru a selecta modul zoom. Vă puteți deplasa în imaginea mărită cu ajutorul butoanelor **▲▼◀▶**. Apăsați **CLEAR** pentru a ieși.

Cerințe pentru fișierele foto

Compatibilitatea fișierului JPEG cu acest aparat este limitată astfel:

- Extensii de fișiere: ".mp3", ".wma"
- Dimensiune fotografie: Se recomandă sub 2MB
- Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Număr maxim de fișiere / folder: Sub 600 (număr total de fișiere fi foldere)

Coduri de limbă

Folosiți această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale: Audio Disc, Subtitrare Disc, Meniu disc

Codul	de limbă	Codul	de limbă	Codul	de limbă	Codul	de limbă	Codul	de limbă	Codul	de limbă	Codul	de limbă
Afar	6565	Croată	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471		
Afrikaans	6570	Cehă	6783	Ebraică	7387	Lituaniană	7684	Retoromană	8277	Tamil	8465		
Albaneză	8381	Daneză	6865	Hindi	7273	Macedoneană	7775	Română	8279	Telugu	8469		
Ameharic	6577	Olandeză	7876	Maghiară	7285	Malgașă	7771	Rusă	8285	Thailandeză	8472		
Arabă	6582	Engleză	6978	Islandeză	7383	Malaieză	7783	Samoaiană	8377	Tonga	8479		
Armeană	7289	Esperanto	6979	Indoneziană	7378	Malayalam	7776	Sanscrită	8365	Turcă	8482		
Assameză	6583	Estonă	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Galeză scoțiană	7168	Turkmenă	8475		
Aymara	6588	Feroeză	7079	Irlandeză	7165	Marathi	7782	Sârbă	8382	Twi	8487		
Azerbaidjană	6590	Fiji	7074	Italiană	7384	Moldovenească	7779	Sârbo-croată	8372	Ucraineană	8575		
Bashkir	6665	Finlandeză	7073	Japoneză	7465	Mongolă	7778	Shona	8378	Urdu	8582		
Bască	6985	Franceză	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbekă	8590		
Bengaleză, Bangla	6678	Frisiană	7089	Kashmiri	7583	Nepaleză	7869	Singaleză	8373	Vietnameză	8673		
Bhutaneză	6890	Galiciană	7176	Kazakhă	7575	Norvegiană	7879	Slovacă	8375	Volapük	8679		
Bihari	6672	Georgiană	7565	Kirghiză	7589	Oriya	7982	Slovenă	8376	Veșă	6789		
Bretonă	6682	Germană	6869	Coreeană	7579	Panjabi	8065	Spaniolă	6983	Wolof	8779		
Bulgară	6671	Greacă	6976	Kurdă	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudaneză	8385	Xhosa	8872		
Burmeză	7789	Groenlandeză	7576	Laotiană	7679	Persană	7065	Swahili	8387	Idiș	7473		
Bielorusă	6669	Guarani	7178	Latină	7665	Polonă	8076	Suedeză	8386	Yoruba	8979		
Chineză	9072	Gujarati	7185	Letonă, Lettish	7686	Portugheză	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085		

Coduri regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Codul	regional	Codul	regional	Codul	regional	Codul	regional	Codul	regional	Codul	regional
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenlanda	GL	Maldiva	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croatia	HR	Hong Kong	HK	Mexic	MX	Filipine	PH	Suedia	SE
Australia	AU	Republica Cehă	CZ	Ungaria	HU	Monaco	MC	Polonia	PL	Elveția	CH
Austria	AT	Danemarca	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugalia	PT	Taiwan	TW
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indonezia	ID	Maroc	MA	România	RO	Thailanda	TH
Bhutan	BT	Egipt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federația Rusă	RU	Turcia	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Olanda	NL	Arabia Saudită	SA	Uganda	UG
Brazilia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Antilele Olandeze	AN	Senegal	SN	Ucraina	UA
Cambodgia	KH	Fiji	FJ	Japonia	JP	Noua Zeelandă	NZ	Singapore	SG	Statele Unite	US
Canada	CA	Finlanda	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Republica Slovacă	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	Franța	FR	Kuwait	KW	Norvegia	NO	Slovenia	SI	Uzbekistan	UZ
China	CN	Germania	DE	Libia	LY	Oman	OM	Africa de Sud	ZA	Vietnam	VN
Columbia	CO	Marea Britanie	GB	Luxemburg	LU	Pakistan	PK	Coreea de Sud	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Grecia	GR	Malaiezia	MY	Panama	PA	Spania	ES		

Depanare

Simptom	Cauză	Remediu
Nu există curent.	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați bine cablul de alimentare la priza de perete.
	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
Aparatul este deschis, dar nu funcționează.	Nu ați introdus nici un disc.	Introduceți un disc.
Nu există imagine.	Televizorul nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selectați modul de intrare video corect la televizor.
	Cablul video nu este bine conectat.	Conectați bine cablul video.
Nu există sunet.	Echipamentul conectat cu cablul audio nu este setat să primească semnal de la aparat.	Selectați modul de intrare corect al amplificatorului audio.
	Volumul este dat la minim.	Utilizați butonul de control al volumului pentru a regla volumul.
	Opțiunile AUDIO nu sunt setate corect.	Efectuați setările AUDIO în poziția corectă.
Aparatul nu începe redarea.	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului și codul regional).
	Este setat un nivel de clasificare.	Schimbați nivelul de clasificare.
Telecomanda nu funcționează corect.	Telecomanda nu este îndreptată către senzorul aparatului.	Îndreptați telecomanda către senzorul aparatului.
	Telecomanda este prea departe de aparat.	Folosiți telecomanda mai aproape de aparat.

Specificații

General

Cerințe curent electric	DC 12V
Consum curent	12W
Dimensiuni (aproximative)	202 x 42.5 x 167 mm (l x H x A)
Greutate netă (aprox.)	0.78kg
Temperatura de operare	5 °C la 40 °C
Umiditatea de operare	5 % la 90 %
Laser	Laser semiconductor
Sistem semnal	PAL

Conectori

Înșire audio/video	mufă mini ø3,5 mm x 1
- Video: 1,0 V (p-p), 75 Ω, sincronizare negativă	
- Audio: 1,5 Vrms (1 KHz, 0 dB)	
Mufă căști	mufă mini stereo ø3,5 mm x 1

Display cu cristale lichide

Dimensiune panou	7 țoli lățime (diagonala)
Sistem proiecție	Bandă R.G.B.
Sistem acționare	Matrice activă TFT
Rezoluție	480 x 234 (WQVGA)

Accesorii

- Adaptor audio/video
- Adaptor AC (MPA-630)
- Adaptor pentru mașină (DPDC1)
- Telecomandă
- Baterie pentru telecomandă (baterie cu litiu)

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.